**TS Ghanam – TS 3.2 Malayalam Corrections – Observed till 31st Oct 2023**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |
| --- | --- |
| **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| 20) 3.2.1.1(18)- Ad¡— | Zûx– | B |  Ad¡— Zûx– Zûx „dûd¡– Zûx „„Zûx „dûd¡— Zûx | | 20) 3.2.1.1(18)- Ad¡— | Zûx– | B |  Ad¡— Zûx– Zûx „dûd¡– Zûx „„Zûx „dûd¡– Zûx | |
| 33) 3.2.1.1(29)- Ad¡— | Zûx– | B |  Ad¡— Zûx– Zûx „dûd¡– Zûx „„Zûx „dûd¡— Zûx | | 33) 3.2.1.1(29)- Ad¡— | Zûx– | B |  Ad¡— Zûx– Zûx „dûd¡– Zûx „„Zûx „dûd¡– Zûx | |
| 45) 3.2.1.1(40)- Ad¡— | Zûx– | B |  Ad¡— Zûx Zûx– „dûd¡– Zûx „„Zûx „dûd¡— Zûx | | 45) 3.2.1.1(40)- Ad¡— | Zûx– | B |  Ad¡— Zûx Zûx– „dûd¡– Zûx „„Zûx „dûd¡– Zûx | |
| 22) 3.2.2.1(18)- A–ey–s£Rõ— | A–hy | s¡–d¡–jx–Z§ |  A–ey–s£Rõx– hõx˜(1–)hõ— ey–s£Rõx— ey–s£Rõx–hy  r¡—d¡jx a§s¡d¡jx b–hõ—ey–s£Rõx— ey–s£Rõx–hy  r¡—d¡jxZ§ |  24) 3.2.2.1(19)- A–hy | s¡–d¡–jx–Z§ | jZ§ |  A–hy r¡—d¡jxa§ s¡d¡jx b–hõ—hy r¡—d¡jx–b§ jb§ ja§ s¡—d¡jx b–hõ—hy r¡—d¡jx–b§ jZ§ | | 22) 3.2.2.1(18)- A–ey–s£Rõ— | A–hy | s¡–d¡–jx–Z§ |  A–ey–s£Rõx– hõx˜(1–)hõ— ey–s£Rõx— ey–s£Rõx–hy  r¡—Y¡jx a§s¡d¡jx b–hõ—ey–s£Rõx— ey–s£Rõx–hy  r¡—Y¡jxZ§ |  24) 3.2.2.1(19)- A–hy | s¡–d¡–jx–Z§ | jZ§ |  A–hy r¡—Y¡jxa§ s¡d¡jx b–hõ—hy r¡—Y¡jx–b§ jb§ ja§ s¡—d¡jx b–hõ—hy r¡—Y¡jx–b§ jZ§ | |
| 27) 3.2.2.1(22)- B–eõx–jj—Zy | ¥Zd— |  A(³§)—q¡iZ§ |  B–eõx–jj—Zy– ¥Zd– ¥Zdx˜ eõx–jj— Zõxeõx–jj—Zy– ¥Zdx (³§)—q¡–i b(³§)—q¡i–Z§ ¥Zdx˜ eõx–jj—  Zõxeõx–jj—Zy– ¥Zdx(³§)—q¡iZ§ |  28) 3.2.2.1(22)- B–eõx–jj—Zy |  B–eõx–jj–Zzjx˜ - eõx–jj—Zy |  29) 3.2.2.1(23)- ¥Zd— | A(³§)—q¡iZ§ | jZ§ |  ¥Zdx (³§)—q¡–i b(³§)—q¡i–Z§ ¥Zd– ¥Zdx (³§)—q¡i–b§ jb§ jb(³§)—q¡i–Z§ ¥Zd– ¥Zdx(³§)—q¡i–b§ jZ§ |  30) 3.2.2.1(24)- A(³§)—q¡iZ§ | jZ§ |  A–hy–r¡–¥YxZy— |  A(³§)—q¡i–b§ jb§ jb(³§)—q¡–i b(³§)—q¡i–b§  jb—hyr¡–¥Yx Zõ—hyr¡–¥YxZy– jb(³§)—q¡–i  b(³§)—q¡i–b§ jb—hyr¡–¥YxZy— |  31) 3.2.2.1(24)- A(³§)—q¡iZ§ |  A–(³§)–q¡–ibyZõ(³§)—q¡ - iZ§ | | 27) 3.2.2.1(22)- B–eõx–jj—Zy | ¥Zd— |  A–(³§)–q¡–iZ§ |  B–eõx–jj—Zy– ¥Zd– ¥Zdx˜ eõx–jj— Zõxeõx–jj—Zy– ¥Zdx (³§)—q¡–i b(³§)—q¡–iZ§ ¥Zdx˜ eõx–jj—  Zõxeõx–jj—Zy– ¥Zdx(³§)—q¡–iZ§ |  28) 3.2.2.1(22)- B–eõx–jj—Zy |  B–eõx–jj–Zzjõx˜ - eõx–jj—Zy |  29) 3.2.2.1(23)- ¥Zd— | A–(³§)–q¡–iZ§ | jZ§ |  ¥Zdx (³§)—q¡–i b(³§)—q¡–iZ§ ¥Zd– ¥Zdx (³§)—q¡–ib§ jb§ jb(³§)—q¡–iZ§ ¥Zd– ¥Zdx(³§)—q¡–ib§ jZ§ |  30) 3.2.2.1(24)- A–(³§)–q¡–iZ§ | jZ§ |  A–hy–r¡–¥YxZy— |  A–(³§)–q¡–ib§ jb§ jb(³§)—q¡–i b(³§)—q¡–ib§  jb—hyr¡–¥Yx Zõ—hyr¡–¥YxZy– jb(³§)—q¡–i  b(³§)—q¡–ib§ jb—hyr¡–¥YxZy— |  31) 3.2.2.1(24)- A–(³§)–q¡–iZ§ |  A–(³§)–q¡–ibyZõ(³§)—q¡ - iZ§ | |
| 17) 3.2.2.3(14)- sx–K–¥i–cx© | ey–Z£–j–¹I |  öZõ—IgKx© |  sx–K–¥i–cx© ey—Z£j–¹I ey—Z£j–¹(³§)  sx—K¥i–cx© a§sx—K¥i–cx© ey—Z£j–¹I  öZõ—Ig–Kx(MÞ§) ösëõ—IgKx© eyZ£j–¹(³§)  sx—K¥i–cx© a§sx—K¥i–cx© ey—Z£j–¹I  öZõ—IgKx© |  19) 3.2.2.3(15)- ey–Z£–j–¹I | öZõ—IgKx© |  Z£–Zz–j–s–p–dI |  ey–Z£–j–¹I öZõ—Ig–Kx(MÞ§) ösëõ—IgKx©  eyZ£j–¹I ey—Z£j–¹I öZõ—IgKx(MÞ§) së£Zzjsp–dI Z£—Zzjsp–dI öZõ—IgKx© eyZ£j–¹I ey—Z£j–¹I öZõ—IgKx(MÞ§) së£Zzjsp–dI |  21) 3.2.2.3(16)- öZõ—IgKx© | Z£–Zz–j–s–p–dI |  A–K¡–ªp–Z– |  öZõ—IgKx(MÞ§) së£Zzjsp–dI Z£—Zzjsp–dI  öZõ—Ig–Kx(MÞ§) ösëõ—IgKx(MÞ§) së£Zzjsp–d  i—K¡ªpZx K¡ªpZ Z£Zzjsp–dI öZõ—Ig–Kx(MÞ§) ösëõ—IgKx(MÞ§) së£Zzjsp–d i—K¡ªpZ | | 17) 3.2.2.3(14)- sx–K–¥i–cx© | ey–Z£–j–¹I |  öZõ—IgKx© |  sx–K–¥i–cx© ey—Z£j–¹I ey—Z£j–¹(³§)  sx—K¥i–cx© a§sx—K¥i–cx© ey—Z£j–¹I  öZõ—IgKx–(MÞ§)– ösëõ—IgKx© eyZ£j–¹(³§)  sx—K¥i–cx© a§sx—K¥i–cx© ey—Z£j–¹I  öZõ—IgKx© |  19) 3.2.2.3(15)- ey–Z£–j–¹I | öZõ—IgKx© |  Z£–Zz–j–s–p–dI |  ey–Z£–j–¹I öZõ—IgKx–(MÞ§)– ösëõ—IgKx©  eyZ£j–¹I ey—Z£j–¹I öZõ—IgKx(MÞ§) së£Zzjsp–dI Z£—Zzjsp–dI öZõ—IgKx© eyZ£j–¹I ey—Z£j–¹I öZõ—IgKx(MÞ§) së£Zzjsp–dI |  21) 3.2.2.3(16)- öZõ—IgKx© | Z£–Zz–j–s–p–dI |  A–K¡–ªp–Z– |  öZõ—IgKx(MÞ§) së£Zzjsp–dI Z£—Zzjsp–dI  öZõ—IgKx–(MÞ§)– ösëõ—IgKx(MÞ§) së£Zzjsp–d  i—K¡ªpZx K¡ªpZ Z£Zzjsp–dI öZõ—IgKx–(MÞ§)– ösëõ—IgKx(MÞ§) së£Zzjsp–d i—K¡ªpZ | |
| 16) 3.2.4.2(15)- k¡–öbxj— | i–L–¥Nï | di—sÜ£–Zõx |  k¡–öbxj— iL–¥Nï i—L–¥Nï k¡–öbxj— k¡–öbxj— iL–¥Nï  di—sÜ£–Zõx di—sÜ£–Zõx i—L–¥Nï k¡–öbxj— k¡–öbxj—  iL–¥Nï di—sÜ£–Zõx |  17) 3.2.4.2(16)- i–L–¥Nï | di—sÜ£–Zõx | ix– |  i–L–¥Nï di—sÜ£–Zõx di—sÜ£–Zõx i—L–¥Nï i—L–¥Nï  di—sÜ£–Zõx ix— ix– di—sÜ£–Zõx i—L–¥Nï i—L–¥Nï  di—sÜ£–Zõx ix˜ |  19) 3.2.4.2(17)- di—sÜ£–Zõx | ix– | ex–ty– |  di—sÜ£–Zõx ix— ix– di—sÜ£–Zõx di—sÜ£–Zõx ix— exty exty ix– di—sÜ£–Zõx di—sÜ£–Zõx ix— exty |  20) 3.2.4.2(17)- di—sÜ£–Zõx |  di—sÜ£–¥ZõZy– di—J - K£–Zõx– | | 16) 3.2.4.2(15)- k¡–öbxj— | i–L–¥Nï | di—sÜ£Zõx |  k¡–öbxj— iL–¥Nï i—L–¥Nï k¡–öbxj— k¡–öbxj— iL–¥Nï  di—sÜ£Zõx– di—sÜ£Zõx iL–¥Nï k¡–öbxj— k¡–öbxj—  iL–¥Nï di—sÜ£Zõx |  17) 3.2.4.2(16)- i–L–¥Nï | di—sÜ£Zõx | ix– |  i–L–¥Nï di—sÜ£Zõx– di—sÜ£Zõx iL–¥Nï i—L–¥Nï  di—sÜ£Zõx ix ix– di—sÜ£Zõx iL–¥Nï i—L–¥Nï  di—sÜ£Zõx ix |  19) 3.2.4.2(17)- di—sÜ£Zõx | ix– | ex–ty– |  di—sÜ£Zõx ix ix– di—sÜ£Zõx– di—sÜ£Zõx ix exty exty ix– di—sÜ£Zõx– di—sÜ£Zõx ix exty |  20) 3.2.4.2(17)- di—sÜ£Zõx |  di—sÜ£–¥ZõZy– di—J - K£–Zõx– | |
| 14) 3.2.4.3(12)- B | E–Pâ–Zy– | di—J |  BªPâ— Zõ£Pâ ZõxªPâZy– d¥ix– di— EPâ ZõxªPâZy– di—J | | 14) 3.2.4.3(12)- B | E–Pâ–Zy– | di—J |  BªPâ— Zõ£Pâ– ZõxªP—âZy– d¥ix– di— EPâ– ZõxªPâ—Zy–  di—J | |
| 38) 3.2.4.3(34)- B | E–Pâ–Zy– | b£–¥X |  BªPâ— Zõ£Pâ ZõxªPâZy b£–¥X b£–¥X E—Pâ ZõxªPâZy b£–¥X | | 38) 3.2.4.3(34)- B | E–Pâ–Zy– | b£–¥X |  BªPâ— Zõ£Pâ– ZõxªP—âZy b£–¥X b£–¥X E—P–â ZõxªP—âZy b£–¥X | |
| 25) 3.2.7.2(22)- ög–Ö–p–ªP–sI | ix– | B |  ög–Ö–p–ªP–sI ix— ix ögÖpªP–sI ög—ÖpªP–sI ix „„ix˜ ögÖpªP–sI ög—ÖpªP–sI ix˜ | | 25) 3.2.7.2(22)- ög–Ö–p–ªP–sI | ix– | B |  ög–Ö–p–ªP–sI ix— ix ögÖpªP–sI ög—ÖpªP–sI ix „„ix˜ ögÖpªP–sI ög—ÖpªP–sI ix | |
| 47) 3.2.8.1(37)- E–ZI | E–Z–ex–J | s¡–p–ªpx–U§ |  E–Z i£—Zex EZex E–Z i£–Z i£—ZexJ s¡pªpxU§ a§s¡—pªpx W£Zex E–Z i£–Z i£—ZexJ s¡pªpxU§ |    48) 3.2.8.1(38)- E–Z–ex–J | s¡–p–ªpx–U§ | sûxtx˜ |  E–Z–ex–J s¡–p–ªpx–U§ a§s¡—pªpx W£Zex EZexJ s¡pªpxU§ a§sûxtx– sûxtx— s¡pªpx W£Zex EZexJ s¡pªpxU§ a§sûxtx˜ |  50) 3.2.8.1(39)- s¡–p–ªpx–U§ | sûxtx˜ | pU§ |  s¡–p–ªpx–U§ a§sûxtx– sûxtx— s¡pªpxU§  a§s¡—pªpxU§ a§sûxtx– pW§ pU§ a§sûxtx— s¡pªpxU§ a§s¡—pªpxU§ a§sûxtx– pU§ | | 47) 3.2.8.1(37)- E–ZI | E–Z–ex–J | s¡–p–ªpx–U§ |  E–Z i£—Zex EZex E–Z i£–Z i£—ZexJ s¡pªpxU§ a§s¡pªpx W£Zex E–Z i£–Z i£—ZexJ s¡pªpxU§ |  48) 3.2.8.1(38)- E–Z–ex–J | s¡–p–ªpx–U§ | sûxtx˜ |  E–Z–ex–J s¡–p–ªpx–U§ a§s¡–p–ªpx– W£–Z–ex– E–Z–ex–J s¡–p–ªpx–U§ a§sûxtx– sûxtx— s¡pªpx W£Zex EZexJ s¡pªp–xU§ a§sûxtx˜ |  50) 3.2.8.1(39)- s¡–p–ªpx–U§ | sûxtx˜ | pU§ |  s¡–p–ªpx–U§ a§sûxtx– sûxtx— s¡pªpxU§ a§s¡pªpx–U§ a§sûxtx– pW§ pU§ a§sûxtx— s¡pªpxU§ a§s¡pªpx–U§ a§sûxtx– pU§ | |
| 29) 3.2.8.3(25)- ¥j | d–J | ALõË§— |  ¥j ¥dx— ¥dx– ¥j ¥j ¥dx „Lõ–© dLõ—© ¥dx– ¥j ¥j ¥dx „LõË§— |  30) 3.2.8.3(26)- d–J | ALõË§— | j–¹–K£Z—J |  ¥dx „Lõ–© dLõ—© ¥dx– ¥dx „Lõ—©. j¹–K£¥Zx— j¹–K£¥Zx– ALõ—© ¥dx– ¥dx „Lõ—©.  j¹–K£Z—J | | 29) 3.2.8.3(25)- ¥j | d–J | ALõË§— |  ¥j ¥dx— ¥dx– ¥j ¥j ¥dx– ALõ–© dLõ—© ¥dx– ¥j ¥j ¥dx– ALõË§— |  30) 3.2.8.3(26)- d–J | ALõË§— | j–¹–K£Z—J |  ¥dx– ALõ–© dLõ—© ¥dx ¥dx– ALõ—©. j¹–K£¥Zx— j¹–K£¥Zx– ALõ—© ¥dx ¥dx– ALõ—©.  j¹–K£Z—J | |
| 46) 3.2.8.4(41)- Asy—PZ§ | sÉ¡—M§cI | K¡–hõx |  Asy—P–a§ sÉ¡—M§c–(³§)– sÉ¡—M§c– isy—P– bsy—P–a§ sÉ¡—M§cI K¡–hõx K¡–hõx sÉ¡—M§c– isy—P– bsy—P–a§ sÉ¡—M§cI K¡–hõx |  47) 3.2.8.4(42)- sÉ¡—M§cI | K¡–hõx | s–t |  sÉ¡—M§cI K¡–hõx K¡–hõx sÉ¡—M§c–(³§)– sÉ¡—M§cI K¡–hõx s–t s–t K¡–hõx sÉ¡—M§c–(³§)– sÉ¡—M§cI K¡–hõx s–t |  49) 3.2.8.4(43)- K¡–hõx | s–t | C–¥ræd— |  K¡–hõx s–t s–t K¡–hõx K¡–hõx s–¥t ¥ræ¥d– ¥ræd— s–t K¡–hõx K¡–hõx s–¥t ¥ræd— | | 46) 3.2.8.4(41)- Asy—PZ§ | sÉ¡—M§cI | K¡–Ihõx |  Asy—P–a§ sÉ¡—M§c–(³§)– sÉ¡—M§c– isy—P– bsy—P–a§ sÉ¡—M§cI K¡–Ihõx K¡–Ihõx sÉ¡—M§c– isy—P– bsy—P–a§ sÉ¡—M§cI K¡–Ihõx |  47) 3.2.8.4(42)- sÉ¡—M§cI | K¡–Ihõx | s–t |  sÉ¡—M§cI K¡–Ihõx K¡–Ihõx sÉ¡—M§c–(³§)– sÉ¡—M§cI K¡–Ihõx s–t s–t K¡–Ihõx sÉ¡—M§c–(³§)– sÉ¡—M§cI K¡–Ihõx s–t |  49) 3.2.8.4(43)- K¡–Ihõx | s–t | C–¥ræd— |  K¡–Ihõx s–t s–t K¡–Ihõx K¡–Ihõx s–¥t ¥ræ¥d– ¥ræd— s–t K¡–Ihõx K¡–Ihõx s–¥t ¥ræd— | |
| 14) 3.2.8.5(12)- B–qyk˜I | s–t | K¡–hõx |  B–qyk(³§)— s–t s–txqyk— ix–qyk(³§)— s–t  K¡–hõx K¡–hõx s–txqyk— ix–qyk(³§)— s–t K¡–hõx |  15) 3.2.8.5(13)- s–t | K¡–hõx | Abx˜Z§ ||  s–t K¡–hõx K¡–hõx s–t s–t K¡–hõx „bx– bbx˜Z§  K¡–hõx s–t s–t K¡–hõx „bx˜Z§ |  16) 3.2.8.5(14)- K¡–hõxI | Abx˜Z§ ||  K¡–hõx „bx– bbx˜Z§ K¡–hõx K¡–hõx „bx˜Z§ | | 14) 3.2.8.5(12)- B–qyk˜I | s–t | K¡–Ihõx |  B–qyk(³§)— s–t s–txqyk— ix–qyk(³§)— s–t  K¡–Ihõx K¡–Ihõx s–txqyk— ix–qyk(³§)— s–t K¡–Ihõx |  15) 3.2.8.5(13)- s–t | K¡–Ihõx | Abx˜Z§ ||  s–t K¡–Ihõx K¡–Ihõx s–t s–t K¡–Ihõx „bx– bbx˜Z§ K¡–Ihõx s–t s–t K¡–Ihõx „bx˜Z§ |  16) 3.2.8.5(14)- K¡–IhõxI | Abx˜Z§ ||  K¡–Ihõx „bx– bbx˜Z§ K¡–Ihõx K¡–Ihõx „bx˜Z§ | |
| 29) 3.2.8.5(25)-s–Øj–Ë§— | ¥±öZx—Yy | st—sx |  s–Øj–© ¥±öZx—Yy– ¥±öZx—Yy s–Øj©˜  a§s–Øj–© ¥±öZx—Yy– st—sx– st—sx– ¥±öZx—Yy s–Øj©˜ a§s–Øj–© ¥±öZx—Yy– st—sx |  30) 3.2.8.5(25)- s–Øj–Ë§— |  s–Øj–ËyZy — sI - RjË§— | | 29) 3.2.8.5(25)- s–ØjË§— | ¥±öZx—Yy | st—sx |  s–Øj–© ¥±öZx—Yy– ¥±öZx—Yy s–Øj©˜  a§s–Øj–© ¥±öZx—Yy– st—sx– st—sx–  ¥±öZx—Yy s–Øj©˜ a§s–Øj–© ¥±öZx—Yy–  st—sx |  30) 3.2.8.5(25)- s–ØjË§— |  s–Øj–ËyZy — sI - RjË§— | |
| 33) 3.2.9.7(29)- Bsz—dJ | q(³§)s—Zy | öe–ZõO§ |  Bsz—d–J q(³§)s—Zy– q(³§)s– Zõxsz—d– Bsz—d–J q(³§)s—Zy öe–ZõO§ öe–ZõO§ q(³§)s– Zõxsz—d– Bsz—d–J q(³§)s—Zy öe–ZõO§ |  34) 3.2.9.7(30)- q(³§)s—Zy | öe–ZõO§ | ZyrçË§— |  q(³§)s—Zy öe–ZõO§ öe–ZõO§ q(³§)s—Zy–  q(³§)s—Zy öe–ZõO§ Zyrç–(MÞ§)– sëyrç—© öe–ZõO§ q(³§)s—Zy– q(³§)s—Zy öe–ZõO§ ZyrçË§— | | 33) 3.2.9.7(29)- Bsz—dJ | q(³§)s—Zy | öe–ZõO§ |  Bsz—d–J q(³§)s—Zy– q(³§)s– Zõxsz—d– Bsz—d–J q(³§)s—Zy öe–ZõO§ öe–ZõO§ Q(³§)s– Zõxsz—d– Bsz—d–J q(³§)s—Zy öe–ZõO§ |  34) 3.2.9.7(30)- q(³§)s—Zy | öe–ZõO§ | ZyrçË§— |  q(³§)s—Zy öe–ZõO§ öe–ZõO§ Q(³§)s—Zy–  q(³§)s—Zy öe–ZõO§ Zyrç–(MÞ§)– sëyrç—© öe–ZõO§ Q(³§)s—Zy– q(³§)s—Zy öe–ZõO§ ZyrçË§— | |

**===========**

**TS Ghanam – TS 3.2 Malayalam Corrections – prior to 30th Sep 2022**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **None** | **None** | **None** |

**==========**